

BAUTISMOS

Las inscripciones para los bautismos serán hechos por cita con el padre Kevin.
Para más información, favor de llamar al 831-9923

BAPTISMS

Registrations for Baptisms will be done by appointment with Father Kevin
For more information, please call 831-9923

ADORACIÓN

El jueves después de la Misa a las 6:30 PM hasta las 8:30 PM, se lleva a cabo la Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento.

ADORATION

This Thursday after the 6:30 PM Mass until 8:30 PM, we have the Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament.

The Book of Revelation: A Six-Week Course

Tuesdays: April 20 to May 25. Classes are held via Zoom.

Highlighting the Book of Revelation written by the Evangelist John, who offered hope to Christians and encouragement during a time of persecution. Interpreting the signs and symbols in their proper literary form and not taken literally. For more information or for registration, please contact Deacon Luis Zuniga at the Diocesan Ministry Institute at (956) 784-5059 or email lzuniga@cdob.org.

THE CHOSEN

Puede ver los episodios sin cargo en la aplicación móvil. Puede obtenerla aquí: www.thechosen.tv/app o buscar "The Chosen" en la Apple Store o Google Play. Después de descargar la "app", ábrela y haga clic "Episode 1". En la próxima página haga clic en el botón "Watch Now". En la pantalla haga clic en "Audio and Subtitles". Haga clic en "Spanish" y "Done". Desde la aplicación, puede transmitir los episodios a su televisión usando otro dispositivo, como Roku, Apple tv, Fire TV, Android Tv o Chromecast: Haga clic en las palabras "Send to TV"

ENTRENAMIENTO GRATUITO

La organización de VIDA ofrece entrenamiento de Electricista Comercia para los residentes de Brownsville. El entrenamiento gratuito se da en las tardes; cada estudiante tendrá puesto de trabajo después de cuatro meses de entrenamiento. Para información llame a VIDA al 956-903-1900 ext. 109. VIDA es una organización sin fines de lucro que ayuda a las personas a conseguir carreras en demanda.

PAID ELECTRICIAN TRAINING

Valley Initiative for Development and Advancement (VIDA) is offering paid Commercial Electrician Training for Brownsville residents. The training is in the evenings and graduates will be employed after the first four months of training. For more information call VIDA at 956-903-1900, ext. 109. VIDA is a non-profit career training organization that helps valley residents acquire career training.

ESTA SEMANA /THIS WEEK

Dom/Sun	MISAS DOMINICALES
Lun/Mon	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA: Iglesia 7:15 PM Conquistando: Salón Schuckenbrock, Rogelio Córdova, 956.551.7854
Mar/Tue	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA: Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136
Mier/Wed	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136
Jue/Thu	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA Iglesia 7:15 PM Adoración del Santísimo Sacramento: Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136
Vier/Fri	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA Iglesia 7:00 PM AA (español): Casita, Rodolfo Ibarra, 956.561.2137
Sab/Sat	5:00 PM MASS Church Building 7:00 PM Confesiones: Salón Schuckenbrock / Confessions: Schuckenbrock Hall

PROTEGIENDO AL PUEBLO DE DIOS

Cada uno de nosotros está llamado a celebrar, promover, y, si es necesario, defender la vida y la dignidad de todas personas. Tenemos que tratar a cada persona con respeto, y hacer lo posible para asegurar que nunca se dañe a los demás.

Una sospecha de mala conducta con los menores de edad, cometida por el personal laico de la iglesia, deberá reportarse al párroco de la iglesia, al director de la escuela, o al encargado de la institución católica en cuestión. Una sospecha de mala conducta con los menores de edad cometida por un sacerdote, diacono, o religioso deberá reportarse directamente al Señor Obispo o al Vicario General (PO Box 2279, Brownsville, TX 78522-2279; 956-542-2501). Una forma para Aviso Confidencial de Inquietud (Confidential Notice of Concern) puede obtenerse a través del párroco local, del director de la escuela, del encargado de la institución, de la Diócesis, o puede bajarse de la página oficial de Internet de la Diócesis de Brownsville www.cdob.org.

Por favor recuerde que hay una ley estatal que cualquier persona que sospeche el abuso o la negligencia hacia un menor de edad debe repórtalo a las autoridades oficiales locales o al Departamento de Servicios Familiares y Protectores de Texas (Texas Department of Family and Protective Services) al 1-800-252-5400.

Nuestra fe nos asegura que el mal no nos vencerá, pero venceremos al mal con el bien (cf. Rm 21:21).


PROTECTING GOD'S PEOPLE

As the People of God, we are called to celebrate, promote, and when necessary to defend the life and dignity of every person. We must treat everyone with respect, and do what we can to protect others from harm.

Suspected misconduct with minors by lay church personnel should be reported to the pastor of the parish, the principal of the school, or the head of the Catholic institution involved. Suspected misconduct with minors by a priest, deacon, or religious should be reported directly to the Bishop or the Vicar General (P.O. Box 2279, Brownsville, TX 78522-2279; 956-542-2501). A form for a *Confidential Notice of Concern*, may be used, and obtained on request from the local pastor, school principal, institution head, or Diocese, or it may be downloaded from the Brownsville Diocese website (www.cdob.org).

Please be aware that it is a state law that anyone who suspects abuse or neglect of a minor must report it to local law enforcement officials or to the Texas Department of Family and Protective Services at 1-800-252-5400.

Our faith assures us that we will not be overcome by evil but will overcome evil with good (cf. Rm 12:21).

INTENCIONES DE LA MISA	COLECTA DE LA SEMANA	HORARIO DE MISAS
Saturday, 04/17/21, 5:00 PM - Pro Populo		Sábado Saturday 5:00 PM (English)
Domingo, 04/18/21		Domingo Sunday 8:30 AM (Español) 11:00 AM (Español) 5:00 PM (Español)
8:30 - 28° Aniversario Matrimonial Juan y Gina Hernández † Eduardo Reyna † Raymundo Chase † Jefferson Gutiérrez Osorio † María Isabel Vega Tello † Juan Paulo Campos		Lunes Monday 6:30 PM (Español)
11:00 - Por la Salud de Juan Pequeño † Joel Arturo Peña † Margarito Torres † Norma Alicia Garza † Juan Paulo Campos	04/10/21 5:00 PM \$366.00 04/11/21 8:30 AM \$760.00 04/11/21 11:00 AM \$1,163.00 04/04/21 5:00 PM \$98.00 04/05-04/09/21 Masses \$672.20 Donations \$650.00 Events \$000.00 (-11.5% Parish Assessment -\$426.56) Total \$3,282.64	Martes Tuesday 6:30 PM (Español)
5:00 † Pablo y Paula Tamayo	Capital Campaign (Apr) \$2,566.00 Holy Land (Total) \$751.00 Rice Bowl Collection (Total) \$2,018.55	Miércoles Wednesday 6:30 PM (Español)
Lunes, 04/19/21, 6:30 PM † Juan Paulo Campos		Jueves Thursday 6:30 PM (Español)
Martes, 04/20/21, 6:30 PM † Xavier Pineda † Juan Paulo Campos † Mariano Palacios		Viernes Friday 6:30 PM (Español)
Miércoles, 04/21/21, 6:30 PM † Juan Paulo Campos - 22° Aniv.	Feb Expenses \$28,377.26 Feb Income \$21,151.05	Confesiones/Confessions Sábado/Saturday 7:00 - 8:00 PM
Jueves, 04/22/21, 6:30 PM - los Oblatos		Horario de Oficina Office Hours 8:00 - 5:00 Lunes-Viernes / Monday-Friday Cerrado / Closed: Sábados y Domingos
Viernes, 04/23/21, 6:30 PM † Concepción Hernández	Apr Loan Amount \$322,999.41 Feb Electric Bill \$2,666.45	
Sábado, 04/24/21, 1:00 PM - Boda Leonel Hurtado & Kenia Romero		